

**C/35/11****ORIGINAL:** Inglés**FECHA:** 19 de octubre de 2001

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

CONSEJO

Trigésimo quinto período ordinario de sesiones
Ginebra, 25 de octubre de 2001

ESTADO FINANCIERO PROVISIONAL DEL AÑO 2000; ATRASOS EN LAS
CONTRIBUCIONES AL 19 DE OCTUBRE DE 2001

I. Estado financiero provisional del año 2000

1. En el cuadro siguiente figuran el importe real de ingresos y gastos al 31 de diciembre de 2000, comparados con el presupuesto revisado de la UPOV de 2000-2001 y los importes reales del 2000 como porcentaje del importe del presupuesto revisado del bienio 2000-2001. Cabe señalar que los importes son provisionales y no han sido objeto de auditoría.

	<u>Real en el 2000</u> (en miles de francos suizos)	<u>Presupuesto revisado de 2000-2001</u> (en miles de francos suizos)	<u>Porcentaje</u>
Ingresos			
Contribuciones	2.918	5.858	49,8%
Publicaciones	32	70	45,7%
Ingresos por concepto de intereses	104	220	47,3%
Otros ingresos	21	40	52,5%
Ingreso Total:	3.075	6.188	49,7%
Gastos			
Gastos de personal	1.284	2.936	43,7%
Viajes oficiales y becas			
Misiones del personal	169	350	48,3%
Particip. de funcion. y conferenc. gubernam.	10	80	12,5%
Becas	0	20	0,0%
Servicios contractuales			
Conferencias	73	200	36,5%
Consultores y expertos	206	290	71,0%
Publicaciones	52	50	104,0%
Otros	130	220	59,1%
Gastos de operación y gastos varios			
Locales y mantenimiento	87	175	49,7%
Comunicaciones y otros gastos	860	1.600	53,8%
Equipo y suministros			
Mobiliario y equipo	15	50	30,0%
Suministros y material	7	16	43,8%
Gasto Total:	2.893	5.987	48,3%
Excedente de los ingresos sobre los gastos:	182	201	

2. En el cuadro siguiente figuran el importe de los gastos por subprograma al 31 de diciembre de 2000, en comparación con el presupuesto revisado de la UPOV de 2000-2001, y los importes reales del 2000 como porcentaje de los importes del presupuesto revisado del bienio 2000-2001. Como ya se ha señalado, los importes son provisionales y no han sido objeto de auditoría.

	Reales en el 2000 (en miles de francos suizos)	Presupuesto revisado de 2000-2001 (en miles de francos suizos)	Porcentaje
UV01 Órganos Rectores de la UPOV – Consejo y Comité Consultivo	122	233	52,4%
UV02 Desarrollo progresivo del Derecho Internacional y prácticas administrativas en lo relativo a la protección de las obtenciones vegetales	113	377	30,0%
UV03 Relaciones exteriores e internacionales y con el público	506	1.076	47,0%
UV04 Cooperación con los gobiernos de Estados miembros y no miembros, con organizaciones intergubernamentales, particularmente la OMPI y con organizaciones no gubernamentales, en relación con cuestiones de interés para la UPOV	335	647	51,8%
UV05 Asistencia técnica	399	1.168	34,2%
UV06 Relaciones exteriores e internacionales y con el público	375	640	58,6%
UV07 Servicios de apoyo administrativo	1.043	1.846	56,5%
TOTAL	2.893	5.987	48,3%

II. Situación relativa al pago de las contribuciones y participación en el Fondo de Operaciones al 19 de octubre de 2001

3. En el cuadro siguiente figuran los atrasos en las contribuciones y en la participación en Fondo de Operaciones al 19 de octubre de 2001.

<u>Estado</u>	<u>Sin atrasos/ Año(s) en mora</u>	<u>Importe de los atrasos (en francos suizos)</u>	<u>Porcentaje del total de atrasos</u>
Alemania	Sin atrasos		
Argentina	Sin atrasos		
Australia	Sin atrasos		
Austria	Sin atrasos		
Bélgica	Sin atrasos		
Bolivia	Sin atrasos		
Brasil	Contribución 2001	13.410	4,73%
Bulgaria	Sin atrasos		
Canadá	Sin atrasos		
Chile	Sin atrasos		
China	Sin atrasos		
Colombia	Sin atrasos		
Dinamarca	Sin atrasos		
Ecuador	Sin atrasos		
Eslovaquia	Sin atrasos		
Eslovenia	Sin atrasos		
España	Sin atrasos		
Estados Unidos de América	Sin atrasos		
Estonia	Sin atrasos		
Federación de Rusia	Fondo de Operaciones	4.167	
	Contribución 1999	26.820	
	Contribución 2000	26.820	
	Contribución 2001	26.820	
		84.627	29,88%
Finlandia	Sin atrasos		
Francia	Sin atrasos		
Hungría	Sin atrasos		
Irlanda	Sin atrasos		
Israel	Sin atrasos		
Italia	Sin atrasos		
Japón	Sin atrasos		
Kenya	Sin atrasos		
Kirguistán	Sin atrasos		
México	Contribución 2001 (saldo)	36.894	13,03%
Nueva Zelandia	Sin atrasos		
Noruega	Sin atrasos		
Países Bajos	Sin atrasos		
Panamá	Sin atrasos		
Paraguay	Sin atrasos		
Polonia	Sin atrasos		
Portugal	Sin atrasos		
Reino Unido	Sin atrasos		
República Checa	Sin atrasos		
República de Moldova	Contribución 2001	10.728	3,79%
Sudáfrica	Sin atrasos		
Suecia	Sin atrasos		

<u>Estado</u>	<u>Sin atrasos/ Años en mora</u>	<u>Importe de los atrasos (en francos suizos)</u>	<u>Porcentaje del total de atrasos</u>
Suiza	Sin atrasos		
Trinidad y Tabago	Sin atrasos		
Ucrania	Contribución 1997 (saldo)	19.540	
	Contribución 1998	26.820	
	Contribución 1999	26.820	
	Contribución 2000	26.820	
	Contribución 2001	<u>26.820</u>	
		126.820	44,78%
Uruguay	Contribución 2001	<u>10.728</u>	<u>3,79%</u>
	Total	283.207	100,00%

4. Todo pago recibido entre el 19 de octubre y el 25 de octubre de 2001 será informado al Consejo cuando examine el presente documento.

5. Previa petición, se comunicará la lista de países que hayan perdido el derecho al voto al 25 de octubre de 2001.

6. Se invita al Consejo de la UPOV a tomar nota del estado financiero provisional del año 2000, de la situación del pago de las contribuciones, y de la participación en el Fondo de Operaciones al 19 de octubre de 2001.

[Fin del documento]